

# Declarație de conformitate UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, declară că următoarea (următoarele) unitate (unități):

Nr. model	Nr. serie	Descrierea produselor	Detaliere în factură
22972	400000000și Sus	Excavator pentru șanțuri TRX-16	TRX-16 TRENCHER
22973	400000000și Sus	Excavator pentru șanțuri TRX-20	TRX-20 TRENCHER
22974	400000000și Sus	Excavator pentru șanțuri TRX-26	TRX-26 TRENCHER

Se conformează următoarelor directive:

2000/14/CE (zgomot), 2006/42/CE (siguranța mașinilor), 2014/30/UE (CEM)

De asemenea, următoarele accesorii/echipamente se conformează directivelor menționate mai jos atunci când sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile privind modelele listate mai sus:

Model	Descriere	Directivă	Model	Descriere	Directivă
22975	Picior al excavatorului pentru șanțuri - 61 cm	2006/42/CE	22481	Lanț combinat 4 x 24	2006/42/CE
22976	Picior al excavatorului pentru șanțuri - 91 cm	2006/42/CE	22484	Lanț combinat 6 x 24	2006/42/CE
22977	Picior al excavatorului pentru șanțuri - 122 cm	2006/42/CE	22487	Lanț combinat 4 x 36	2006/42/CE
22464	Excavator pentru șanțuri cu dispozitiv de fărâmițare	2006/42/CE	22491	Lanț combinat 6 x 36	2006/42/CE
22477	Excavator pentru șanțuri cu dispozitiv de fărâmițare	2006/42/CE	22493	Lanț combinat 4 x 48	2006/42/CE
22480	Lanț pentru sol 4 x 24	2006/42/CE	22495	Lanț combinat 6 x 48	2006/42/CE
22483	Lanț pentru sol 6 x 24	2006/42/CE	22482	Lanț pentru rocă 4 x 24	2006/42/CE
22486	Lanț pentru sol 4 x 36	2006/42/CE	22485	Lanț pentru rocă 6 x 24	2006/42/CE
22490	Lanț pentru sol 6 x 36	2006/42/CE	22488	Lanț pentru rocă 4 x 36	2006/42/CE
22492	Lanț pentru sol 4 x 48	2006/42/CE	22489	Lanț pentru rocă 6 x 36	2006/42/CE
22494	Lanț pentru sol 6 x 48	2006/42/CE	22496	Lanț concasor 4 x 24	2006/42/CE
			22497	Lanț concasor 6 x 24	2006/42/CE
			22498	Lanț concasor 4 x 36	2006/42/CE
			22499	Lanț concasor 6 x 36	2006/42/CE
			22978	Unitate de forare	2006/42/CE
			22980	Cupă de excavator	2006/42/CE

Date pentru Directiva privind zgomotul emis de echipamente (2000/14/CE):

Model	Clasificare	Putere sonoră măsurată (dBA)	Putere sonoră garantată (dBA)	Marjă de eroare	Turație motor (rpm)
22972	Excavator pentru șanțuri	103	107	3,75	3650
22973	Excavator pentru șanțuri	104	108	3,75	3650
22974	Excavator pentru șanțuri	103	107	3,75	3675

Determinată în conformitate cu standardul EN ISO 3744.

Evaluarea conformității: Anexa V

Prezenta declarație a fost emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subiectul declarației este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii Europene.

Certificat:



Joe Hager  
Director tehnic principal  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
March 6, 2017

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Instrucțiuni originale (RO)



\* 3 4 1 4 - 2 7 2 \* A

# EU Specifications

## Date privind alimentarea, greutatea și vibrațiile mașinii

Model	Putere nominală (kW)	Greutate mașină <sup>‡</sup> (kg)	Vibrație la mână/braț (m/s <sup>2</sup> ) <sup>*</sup>		
			Mâna stângă	Mâna dreaptă	Marjă de eroare
			Nivel	Nivel	
22972	10	499	2,0	2,1	1,1
22973	13	538	2,1	2,3	1,1
22974	17	578	2,0	1,8	1,0

‡ Cu rezervoare goale în configurația de operare normală

\* Determinată în conformitate cu standardul EN ISO 20643

## Date privind nivelul sonor al mașinii

Model	Putere acustică (dBA) <sup>1</sup>	
	Nivel	Marjă de eroare
22972	89	1
22973	90	1
22974	93	1

<sup>1</sup> Niveluri medii, măsurate la nivelul poziției operatorului, determinate în conformitate cu EN ISO 11201.



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.